

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
W PILE

1/p. A. Krbic  
2/p. U. B. P. - BIP  
(ciężko)  
30.03.2017 ✓

Telefony :

- informacja o numerach wewnętrznych, fax 67 351 98 80
- PPIS w Pile 67 351 98 78
- e-mail psse.pila@pis.gov.pl
- sekcja HK 67 351 98 86 (67 351 98 79)
- e-mail [higiena.komunalna@psse-pila.pl](mailto:higiena.komunalna@psse-pila.pl)
- e-mail [monitoring.wody@psse-pila.pl](mailto:monitoring.wody@psse-pila.pl)

al. Wojska Polskiego 43  
64-920 Pila  
[www.psse-pila.pl](http://www.psse-pila.pl)

ON.HK.466.21.18.2017

Oryginał/Kopia  
Pila, 07.03.2017r.  
SEKRETARIAT  
Wpłynęło dn. 30.03.2017  
Lp. 4813/17  
Liczba zał. ...  
Podpis. ...

**OCENA JAKOŚCI WODY**

działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015r., poz. 1989)

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile**

na podstawie sprawozdań z badań próbek wody pobranych w dniu 14.03.2017r. z wodociągu zakładowego Wyrzysk

1. SUW – woda do sieci: sprawozdanie z badań wody nr 211/Z/W/17 z dnia 17.03.2017r.,
2. sieć – Wyrzysk, ul. Grunwaldzka 8: sprawozdanie z badań wody nr 212/Z/W/17 z dnia 17.03.2017r.,

stwierdza:

**przydatność wody do spożycia przez ludzi w wodociągu zakładowym Wyrzysk.**

Otrzymuje – strona postępowania:

1. Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko - Własnościowa  
ul. Pomorska 16  
89 – 300 Wyrzysk

Do wiadomości:

1. Pani Bogusława Jagodzińska  
Burmistrz Wyrzyska  
ul. Bydgoska 29  
89 – 300 Wyrzysk

(JP)

p.o. Zastępca  
Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego  
w Pile  
Regina Rogalska





AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila  
Al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 212/Z/W/17

Zleceniodawca: Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko - Własnościowa  
ul. Pomorska 16, 89-300 Wyrzysk

Numer protokołu pobrania próbek: ON.HK.467.1.181.2017

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE - Pila

H. Urbańska, J. Polak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg zakładowy – Wyrzysk  
Grunwaldzka 8

Nr rejestru próbki: 212/Z/W/17

Data pobrania próbki: 14.03.2017r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia  
badania: 14.03.2017r./14.03.2017r.

Godzina dostarczenia: 13<sup>50</sup>

Data zakończenia badania : 16.03.2017r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność <sup>a, b</sup> (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność <sup>Q</sup>	0,94	±0,19	FNU (1FNU=1NTU)	1 <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7027:2003 <sup>Wz</sup>
2	Barwa <sup>Q</sup>	15	±3	mgPt/l	<sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	---	<sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
4	Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	---	<sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
5	pH <sup>Q</sup>	7,4 <i>t<sub>poim.</sub> = 19,3 °C</i>	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup>	654 <sup>3)</sup> <i>t<sub>poim.</sub> = 19,5 °C</i>	±24	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Amonowy jon <sup>Q</sup>	0,11	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
8	Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0 <sup>2)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
9	Escherichia coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

a- Niepewność wyników badań fizyczno-chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

\* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

\*\* Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”. Indeks górnym Wz oznaczono normy wycofane przez PKN z zastąpieniem. Aktualne wydanie normy zgłoszono do akredytacji.

Pila, dnia 17.03.2017r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 – mgr inż. Jadwiga Duraj

poz. 8-9 – mgr Małgorzata Kapusta - Siwa  
*Jadwiga Duraj*

**Koniec sprawozdania**





AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila  
Al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 211/Z/W/17

Zleceniodawca: Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko - Własnościowa  
ul. Pomorska 16, 89-300 Wyrzysk

Nr rejestru próbki: 211/Z/W/17

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK.467.1.180.2017

Data pobrania próbki: 14.03.2017r.

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE - Pila

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia  
badania: 14.03.2017r./14.03.2017r.

H. Urbańska, J. Polak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Godzina dostarczenia: 13<sup>50</sup>

Stan próbki : Dobry

Data zakończenia badania : 16.03.2017r.

Miejsce pobrania: Wodociąg zakładowy – Wyrzysk  
Stacja Uzdatniania Wody – woda do sieci

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność <sup>a, b</sup> (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność <sup>Q</sup>	1,2	±0,2	FNU (IFNU=INTU)	1 <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7027:2003 <sup>Wz</sup>
2	Barwa <sup>Q</sup>	10	±2	mgPt/l	<sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	---	<sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
4	Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	---	<sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
5	pH <sup>Q</sup>	7,5 t <sub>tem.</sub> = 19,2 °C	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup>	657 <sup>3)</sup> t <sub>tem.</sub> = 19,3 °C	±24	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Amonowy jon <sup>Q</sup>	0,20	±0,02	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
8	Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0 <sup>2)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
9	Escherichia coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

a- Niepewność wyników badań fizyczno- chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

\* Zgodne z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

\*\* Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Indeksem górnym Wz oznaczono normy wycofane przez PKN z zastąpieniem. Aktualne wydanie normy zgłoszono do akredytacji.

Pila, dnia 17.03.2017r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 – mgr inż. Jadwiga Duraj

poz. 8-9 – mgr Małgorzata Kapusta - Siwek

Koniec sprawozdania